



Station fédérale de recherches
en économie et technologie agricole
CH-8356 Tänikon b. Aadorf

Test-No.
1705/95

Test du tracteur
STEYR M 968
(toutes roues motrices)

DEMANDEUR D'ESSAI: Rapid AG
8953 Dietikon

TRACTEUR

Constructeur: Steyr (A)
Type: M 968
Modèle: toutes roues motrices
Certificat-No.: 4 S 60 47

MOTEUR

Constructeur: Steyr / MWM
Modèle: injection directe
avec turbo-compresseur
Type: WD 301 TC
Alésage/course: 105 / 120 mm
Cylindres/cylindrée: 3 / 3117 cm³
Refroidissement: à eau
Pompe d'injection: pompe en ligne (BOSCH)
Capacité rés. carburant: 83 litres
Puissance du moteur: 50 kW (68 CV)
(Indications du constructeur)
Régime nominal: 2300 min⁻¹

EMBRAYAGE

Embrayage de conduite/
Embrayage de la prise
de force: embrayage double effet, sec

BOÎTE DE VITESSES

16 vitesses en marche avant et 8 en marche arrière
synchronisées
avec demi-vitesse L / S

FREINS

Frein de service: frein à disques en bain d'huile
sur l'essieu arrière, commande
mécanique

Frein de la remorque: pression maximale 144 bar

ATTELAGE FRONTAL

Prise de force frontale, régime,
sens de rotation: **1000** à raison de 2130 min⁻¹,
à droite
Système de relevage: attelage trois points,
catégorie 2
Force de levage continue: 2080 daN (~kp)
Trajectoire de levage: 735 mm
Porte-à-faux frontal
à partir du volant (OCE): 2330 mm



VITESSE D'AVANCEMENT

au régime nominal et avec pneus 16,9 R 30 AS (km/h)

Groupe Marche		En marche avant		En marche arrière
		L	/ S	
I	1.	1,5	1,9	1,9
	2.	2,6	3,3	3,3
	3.	4,2	5,4	5,4
	4.	6,6	8,3	8,4
II	1.	5,0	6,3	6,3
	2.	8,8	11,1	11,1
	3.	14,3	18,1	18,1
	4.	22,2	28,1	28,1

(r = 695 mm)

PRISE DE FORCE (à l'arrière)

Type: prise de force moteur
Actionnement: par commande manuelle, indépendante de
l'embrayage de conduite

Nombre de tours:

Prise de force	430	540	540 E	1000
----------------	-----	-----	-------	------

Moteur	2130	2045	1506	2130
--------	------	------	------	------

STEYR M 968
(toutes roues motrices)

Test-No. 1705/95

SYSTÈME HYDRAULIQUE

Contenance d'huile: 15 (23) l
pour l'hydraulique ext. 10 (18) l max.
Pression max.: 181 bar
Débit: 41,8 l/min à 150 bar

Attelage trois points, catégorie: 2
Genre: contrôle d'effort par bras supérieur

Force de levage continue mesurée aux points d'attelage inférieurs:
1845 daN (~kp), trajectoire de levage: 615 mm

DISPOSITIF DE SÉCURITÉ DU CONDUCTEUR

Genre: cabine de sécurité intégrée, ouverte
Modèle: Steyr
Test-No. CSD 1393

EMISSIONS

Bruit à l'oreille du conducteur: 86 dB(A)
Bruit lors du passage (7,5 m de distance): 82 dB(A)
Position du tuyau d'échappement: à l'avant, dérivation en haut
Fumée à raison de 70 % du régime nominal:
2,1 IN (BOSCH)

TRACTION TOUTES ROUES MOTRICES

Genre: enclenchable sous charge
Diamètre de braquage sans frein de direction: 9,8 m

PNEUS

avant: 375/75 R 20 AS, arrière: 16,9 R 30 AS
Voie réglable
avant: 1600 mm 1560 mm à 1600 mm
arrière: 1500 mm - mm à - mm

POIDS

avec dispositif de sécurité
attelage frontal compris
avant: 1170 kg, 39 % avant: 1380 kg, 44 %
arrière: 1800 kg arrière: 1760 kg
total: 2970 kg total: 3140 kg

DIMENSIONS

Longueur: 3780 mm attelage frontal compris: 4130 mm
Hauteur: 2310 mm Largeur: 1940 mm
Empattement: 2230 mm Garde au sol: 370 mm

Banc d'essai de la FAT: 2 mars 1995 SI/Ss/Dd

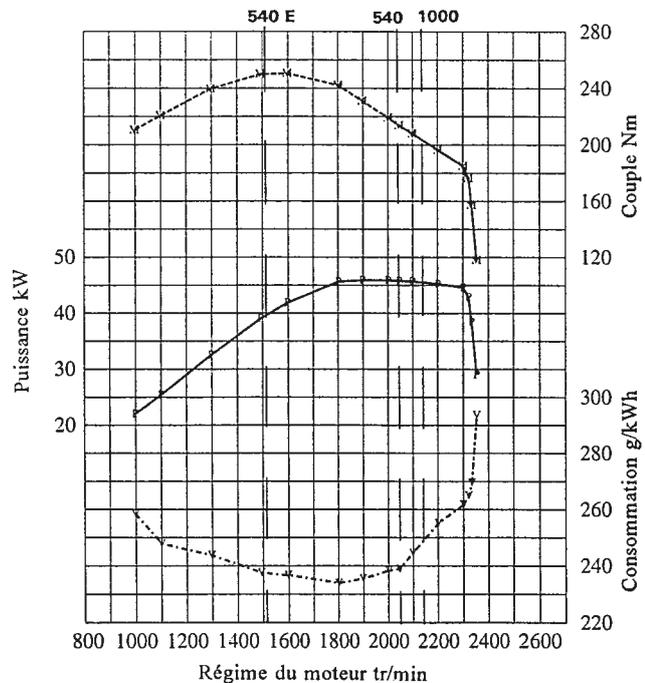
PUISSANCE ET CONSOMMATION DE CARBURANT

Mesurées à la prise de force à 24 °C et 954 mbar

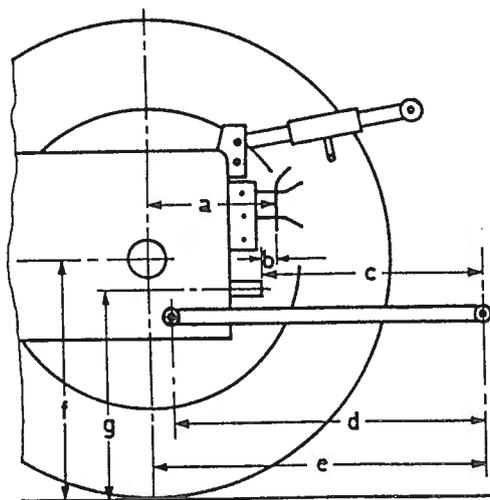
	Puissance		Vitesse de rotation (min ⁻¹)		Consommation	
	kW	CV	Moteur	Prise de force	l/h	g/kWh
1)	44,6	(60,6)	2300	607	14,2	262
2)	46,1	(62,7)	2000	528	13,4	239
3)	45,8	(62,2)	2045	540	13,3	239

Consommation à charge partielle de 42,5 % et au régime normal **540** min⁻¹: 296 g/kWh, 7,0 l/h
Prise de force pour régime économique **540 E** min⁻¹: 248 g/kWh, 5,9 l/h
Couple de la puissance maximale: 250 Nm, à 1600 min⁻¹
Augmentation du couple env.: 35 %

Essai de la prise de force



Dimensions à l'attelage des outils



- a: 460 mm
- b: 160 mm
- c: 650 mm
- d: 900 mm
- e: 950 mm
- f: 690 mm
- g: 580 mm

- Attelage frontal
- c: 550 mm
 - d: 950 mm
 - e: 870 mm
 - f: 520 mm
 - g: 750 mm